



ВОПРОСЫ АВТОРСКОГО ПРАВА ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ЭЛЕКТРОННЫХ РЕСУРСОВ

Сафия Рафикова
НБ АУЦА
eIFL-IP, ОА в Кыргызстане

Основные положения

Авторское право - совокупность принадлежащих автору (физическому лицу) имущественных и личных неимущественных (духовных) прав в отношении созданного им творческим трудом произведения науки, литературы и искусства, обладающим новизной и оригинальностью

➤ Основное положение Закона КР «Об авторском праве и смежных правах» - необходимость разрешения на использование документа

➤ Материалы, не подпадающие под действие Закона находятся в Public domain - «сфере общественного доступа» (**общественное достояние**) и могут использоваться любым образом

Какие работы охраняются законом об авторском праве

- Оригинальные авторские работы
- Зафиксированные в материальной среде

Презумпция авторского права:

- Регистрация НЕ требуется
- Уведомление НЕ требуется

Права автора

- **Имущественное** – право на вознаграждение
- **Неимущественное** – право на упоминание автора (право автора признания авторства путем указания имени автора (право на имя), требовать сохранения целостности произведения, НЕ МОГУТ БЫТЬ ПЕРЕДАНЫ ДРУГИМ ЛИЦАМ)
- Наиболее важные права владельца авторских прав - это воспроизведение (публикация) и распространение
- Вторичные произведения (перевод, адаптирование, и.т.д.)
- Публичное исполнение
- Публичное выставление

Срок действия авторского права

- Материальные права - при жизни автора + 50 лет, если работа написана в соавторстве, то плюс 50 лет после смерти последнего соавтора
- Моральные права - вечные

Общественное достояние

- Те материалы, которые не подпадают под действие закона находятся в «общественном достоянии» и могут использоваться любым образом.

Общественное достояние включает

- Государственные документы
- Работы, срок действия копирайта на которые истек – в основном все работы, опубликованные до 1935 г.
- Работы, от всех авторских прав на которые автор/владелец отказались.

Международные акты

- **Berne Convention for the Protection of Literary and Artistic Works - Бернская конвенция – 1886**

Признание странами единого авторского права. Устанавливает автоматические авторские права. Вводит исключения из закона.

- **WIPO Copyright Treaty -1996**

Дополнения Бернской конвенции в части электронной информации, авторские права на компьютерные программы и необходимости соблюдения закона при создании баз данных. Запрещает обход технических средств защиты авторских прав. Устанавливает 50 летний рубеж, но разрешает его превышать. Сейчас в Европе, США и России – 70 лет

- **EU Copyright Directive – 2001 в Европе и**

ВОИС – Всемирная организация интеллектуальной собственности

World Intellectual Property Organization (WIPO) -

(ВОИС) – одно из 16 агентств ООН, создана в 1967 для защиты творческой деятельности и пропаганды прав интеллектуальной собственности по всему миру.

Объединяет 187 стран, подписан 21 международный договор

Авторское право и библиотеки. Законодательство КР

- Закон КР «Об авторском праве и смежных правах»
- Гражданский Кодекс КР. Глава 54. Авторское право.
- Кодекс об административной ответственности КР
- Уголовный Кодекс КР
- Закон КР «Об Информатизации»»
- Закон КР «О Библиотечном деле»

Авторское право и библиотеки

Библиотеки находятся в двойственной позиции по отношению к авторскому праву

- **С одной стороны**, использование законодательства – это неотъемлемая часть деятельности библиотек.

Библиотека, как собственник ресурсов, должна защищать права авторов по законам « Об авторском праве и смежных правах (1993) и «О правовой охране программ для ЭВМ и баз данных (1992)

- **С другой стороны**, основная, законодательно оформленная задача библиотек – это распространение информации среди населения в целях образования, просвещения и научной деятельности пользователей

Деятельность библиотек

Направления деятельности библиотек:

- Использование электронных ресурсов: лицензионные ресурсы – периодика и базы данных, книги, материалы конференций, справочники
- Создание собственных электронных ресурсов: баз данных, каталогов компьютерных программ (*проблема- защита авторских прав*)
- Использование ресурсов других библиотек и центров – на договорной основе, (*необходимо подтверждение лицензионной и правовой чистоты*)
- Использование ресурсов из внешней среды – Интернет

Деятельность библиотек

-
-
- обеспечение правового обоснования функционирования электронных ресурсов
- урегулирование прав собственников, владельцев и пользователей
- вопросы авторского права при использовании электронных ресурсов

Исключения и ограничения

Статья 18. Воспроизведение произведений в личных целях без согласия автора и без выплаты авторского вознаграждения

1. Допускается без согласия автора и без выплаты авторского вознаграждения воспроизведение в единичном экземпляре правомерно обнародованного произведения исключительно в личных целях, за исключением случаев, предусмотренных статьей 26 настоящего Закона.

2. Положение пункта 1 настоящей статьи не применяется в отношении:

воспроизведения произведений архитектуры в форме зданий и аналогичных сооружений;

воспроизведения баз данных или существенных частей из них; воспроизведения программ для ЭВМ, за исключением случаев, предусмотренных статьей 25 настоящего Закона;

репродуцирования книг (полностью) и нотных текстов

Исключения и ограничения

Статья 19. Использование произведения без согласия автора и без выплаты авторского вознаграждения

1. Допускается без согласия автора и без выплаты вознаграждения, но с обязательным указанием имени автора, произведение которого используется, и источника заимствования:

1) цитирование в оригинале и переводе в научных, исследовательских, полемических, критических и информационных целях из правомерно опубликованных произведений в объеме, оправданном целью цитирования, включая воспроизведение отрывков из газетных и журнальных статей в форме обзоров печати;

2) использование правомерно обнародованных произведений и отрывков из них в качестве иллюстраций в изданиях, в радио- и телепередачах, звуко- и видеозаписях учебного характера в объеме, оправданном поставленной целью;

Исключения и ограничения

Статья 19.(продолжение) Использование произведения без согласия автора и без выплаты авторского вознаграждения

- 3) воспроизведение в газетах, передача в эфир или сообщение по кабелю для всеобщего сведения правомерно опубликованных в газетах или журналах статей по текущим экономическим, политическим, социальным и религиозным вопросам или переданных в эфир произведений такого же характера в случаях, когда такое воспроизведение, передача в эфир или сообщение по кабелю не были специально запрещены автором;
- 4) воспроизведение в газетах, передача в эфир или сообщение по кабелю для всеобщего сведения публично произнесенных политических речей, обращений, докладов и других аналогичных произведений в объеме, оправданном информационной целью. При этом за автором сохраняется право на опубликование таких произведений в сборниках

Исключения и ограничения

Статья 20. Использование произведений путем репродуцирования

Допускается без согласия автора и без выплаты авторского вознаграждения, но с **обязательным указанием имени автора, произведения которого используются, и источника заимствования репродуцирование в единичном экземпляре без извлечения прибыли:**

1) правомерно опубликованного произведения библиотеками и архивами для восстановления, замены утраченных или испорченных экземпляров, предоставления произведения другим библиотекам, утратившим по каким-либо причинам произведения из своих фондов;

Исключения и ограничения

Статья 20. (продолжение)

2) отдельных статей и малообъемных произведений, правомерно опубликованных в сборниках, газетах и других периодических изданиях, коротких отрывков из правомерно опубликованных письменных произведений (с иллюстрациями и без иллюстраций) библиотеками и архивами по запросам физических лиц в учебных и исследовательских целях;

3) отдельных статей и малообъемных произведений, правомерно опубликованных в сборниках, газетах и других периодических изданиях, коротких отрывков из правомерно опубликованных письменных произведений (с иллюстрациями и без иллюстраций) образовательными учреждениями для аудиторных занятий.

Сафия Рафилова
НБ АУЦА
eIFL-IP, ОА в Кыргызстане

Использование лицензионных электронных ресурсов: Что можно делать библиотеке

- Создавать локальные электронные копии всех или части Лицензионных Материалов при условии, что такое использование подпадает под все сроки и условия данного Соглашения;
- Выдавать отдельные печатные или электронные копии отдельных статей по просьбе индивидуальных Авторизованных пользователей;
- Разрешать Авторизованным пользователям доступ к Лицензионным Материалам для поиска, просмотра, выгрузки и другое использование их частей;
- ! Разрешать Авторизованным пользователям сохранять в электронной форме части Лицензионных Материалов;
- Разрешать Авторизованным пользователям распечатывать отдельные копии или порции Лицензионных Материалов;

Использование лицензионных ресурсов: Что можно делать библиотеке: Что можно разрешать пользователям

- включать **части Лицензионных Материалов в печатные и электронные пакеты курсовых или мультимедийных материалов**. Каждая вставка должна иметь соответствующую ссылку на источник с указанием владельца копирайта. Электронные копии каждой части должны быть удалены по окончании Соглашения. Пакеты в неэлектронной и непечатной долговременной форме (как например Брайлевская) также могут быть предоставлены Авторизованным пользователям.
- включать части Лицензионных Материалов в печатной или **электронной форме в приложения, портфолио и диссертации для личного использования и депонирования в библиотеке**. Каждая часть должна иметь соответствующие ссылки.

Что могут делать сотрудники библиотеки

- Выставлять, выгружать и печатать части Лицензионных Материалов с целью продвижения Лицензионных Материалов, тестирования продукта или тренинга Авторизованных Пользователей – **проводить обучение пользователей.**
- Публично выставлять, демонстрировать части Лицензионного Материала как часть профессиональной **деятельности, например, выступать на конференциях.**

Чего нельзя делать библиотеке и ее пользователям

Организация и/или ее Авторизованные пользователи не могут

- **Использовать** Лицензионные Материалы для любого **Коммерческого Использования** или для других целей, отличных от Образовательных целей;
- делать печатные или **электронные копии множественных отрывков** из Лицензионных Материалов для иных целей кроме тех, что разрешены данным Соглашением;
- систематически предоставлять все или часть Лицензионных Материалов кому-либо, кроме Авторизованных Пользователей;
- **выставлять или распространять** любую часть Лицензионных Материалов **по любой электронной сети**, включая, без ограничений Интернет и World Wide Web и любую распространяющую среду, как ныне существующую, так созданную в будущем, за исключением Безопасной Сети
- **осуществлять сплошное копирование.**

Новые международные инициативы.

Заявление ИФЛА

- Библиотекам принадлежит главная роль в обеспечении доступа к электронной информации
- На основе Бернской конвенции и других соглашений об авторском праве необходимо внести в национальное законодательство положения, обеспечивающие равные возможности использования электронной и печатной информации, а также закрепить за библиотеками и архивами возможность перевода в машиночитаемую форму охраняемых авторским правом текстов и изображений в целях обеспечения их сохранности и консервации.
- Электронная информация должна быть доступна бесплатно и беспрепятственно в форме копирования охраняемых авторским правом документов для личного пользования или в культурных и образовательных целях.

eIFL - Интеллектуальная собственность и доступ к знаниям


Развитие Доступа к знанию (А2К) с целью защиты и продвижения интересов библиотек и их пользователей

Программа eIFL-IP видит свое назначение в том, чтобы библиотекари eIFL.net стали активистами в области создания справедливых и сбалансированных законов об авторском праве

Права
автора



Право на доступ
к информации



**ВОПРОСЫ АВТОРСКОГО ПРАВА
ПРИ РАЗМЕЩЕНИИ
ДОКУМЕНТОВ
РЕПОЗИТОРИИ**

Организация взаимоотношений с владельцем имущественных авторских прав

- Для размещения в репозитории произведения необходимо получить разрешение владельца имущественных прав – заключить договор об использовании

Авторский договор

- Закон КР «Об авторском праве и смежных правах» предусматривает *договорные отношения между собственниками (владельцами) интеллектуального труда и пользователями* путем заключения авторских договоров, лицензионных соглашений
- **Авторский договор** - соглашение между автором и пользователем (юридическим лицом или гражданином), в соответствии с которым автор передаёт пользователю свои имущественные права, связанные с произведением (полностью или частично, на определенный срок и на определенной территории).
- Авторский договор заключается в письменной форме

Авторское право и документы, размещенные в открытом доступе

➤ **Общественное достояние**

- Государственные документы
- Работы, срок действия копирайта на которые истек
- Работы, от всех авторских прав на которые автор/владелец отказались

➤ Во всех иных случаях, предоставление доступа третьим лицам к документам, размещенных в открытом доступе, возможно исключительно на основании заключаемого с автором или иным правообладателем **Авторского договора**

Авторское право и документы, размещенные в открытом доступе

- Ассоциация БИК совместно с Кыргызпатентом разработала 3 вида Авторского договора на размещение документа в корпоративном репозитории:
 - Авторский договор между Ассоциацией БИК и автором
 - Авторский договор между организацией (библиотека, университет) и автором
 - Авторский договор (Соглашение) между Ассоциацией БИК и организацией (КРСУ)

Авторский договор: Разделы

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА
2. ПОРЯДОК ПЕРЕДАЧИ ПРОИЗВЕДЕНИЙ
3. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН
4. ГАРАНТИИ СТОРОН
5. ПОРЯДОК РАЗРЕШЕНИЯ СПОРОВ.
ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН
6. СРОК ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА
7. ПРОЧИЕ УСЛОВИЯ
8. ПОДПИСИ СТОРОН

Образец авторского договора

АВТОРСКИЙ ДОГОВОР № _____

О ПЕРЕДАЧЕ НЕИСКЛЮЧИТЕЛЬНЫХ ПРАВ НА ВЫКЛЮЧЕНИЕ АВТОРСКОГО МАТЕРИАЛА В БАЗУ ДАННЫХ КОРПОРАТИВНОГО ЭЛЕКТРОННОГО РЕПОЗИТОРИЯ АВТОРЕФЕРАТОВ ДИССЕРТАЦИИ

«___» _____ 200__ г. г. Влшкик

В целях создания Корпоративного электронного репозитория (электронного архива) авторефератов диссертаций (ГРАД) ученых Выпускной Республики, как новой формы обслуживания ученых Выпускстана и руководства Законами Выпускнской Республики «Об обязательном экземпляре документов» и «Об авторском праве и смежных правах»,

_____ в лице _____

наименование Университета/библиотеки

_____ в дальнейшем именуемый «Пользователь»,

Ф.И.О. автора

и _____ Ф.И.О. Автора

в дальнейшем именуемый «Автор», заключили настоящий договор о нижеследующем:

I. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

1.1. Автор предоставляет Пользователю неэксклюзивное право на использование в обусловленных настоящим договором пределах следующих произведений (нужно отметить галочкой):

автореферат диссертации на тему: «_____».

другие научные работы согласно приложению № _____ к настоящему договору.

1.2. Автор предоставляет Пользователю право на использование произведений(ов) способами, оговоренными в разделе 3 настоящего Договора на срок 10 лет, начиная с «___» _____ 200__ года.

1.3. Права переданные по настоящему договору передаются на безвозмездной основе.

II. ПОРЯДОК ПЕРЕДАЧИ ПРОИЗВЕДЕНИЙ

2.1. Стороны подтверждают, что в момент подписания настоящего договора Автор передал Пользователю произведение(я) в соответствии со следующими условиями (нужно выделить галочкой):

автор передает Пользователю файлы, содержащие данные электронного варианта авторского материала, в формате «PDF», «DOC» и, гарантирует полноту и целостность переданного текста своего произведения или всех переданных его (ее, их) частей печатной версии авторского материала;

автор передает Пользователю авторский материал в виде печатного документа для изготовления электронной версии произведения.

III. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

3.1. Автор предоставляет Пользователю право включать электронную версию произведения(ов), указанного в п.1.1., в полнотекстовую базу данных ГРАД со следующими условиями доступа (нужно выделить галочкой):

в открытом доступе сети Интернет как части ГРАД авторского материала без ограничений использования;

в открытом доступе сети Интернет как части ГРАД авторского материала в режиме «только чтение»;

для доступа студентам, преподавателям и сотрудникам университетских и научных библиотеки-участниц по паролю без ограничений использования;

для доступа студентам, преподавателям и сотрудникам университетских и научных библиотеки-участниц в режиме «только чтение»;

для доступа только читателям библиотеки-участниц Ассоциация «Библиотечно-информационная консорциум» без ограничений использования с компьютеров библиотеки;

для доступа только читателям библиотеки-участниц в режиме «только чтение» с компьютеров библиотеки;

3.2. Автор разрешает / не разрешает (нужно зачеркнуть) Пользователю передавать Авторский материал или их отдельные части в рамках системы электронной доставки документов и/или в формате электронного абонемента (нужно зачеркнуть):

- без ограничений

- со следующими ограничениями: _____

3.3. Пользователь обязуется:

3.3.1. Предоставить Автору право в любое время ознакомиться с условиями использования его произведения(ов) и имеющейся у Пользователя статистической информацией об их использовании.

3.3.2. Использовать произведение(ов) строго в рамках условий, перечисленные в пунктах 3.1 и 3.2 настоящего Договора.

3.3.3. Выявить условия предоставления доступа к произведению(ов) по требованию Автора. Изменения оговариваются Дополнительным соглашением к настоящему Договору.

3.4. Пользователь имеет право перевести (конвертировать) пре доставленную Автором электронную версию авторского материала в формат, используемый в ГРАД.

3.5. При изменении правообладателя авторских прав на произведение(ов), указанные в п. 1.1 настоящего Договора, Автор обязуется незамедлительно известить об этом Пользователя.

3.6. Автор имеет право:

3.6.1. Проверять порядок и условия использования Авторского материала в рамках Договора.

3.6.2. Использовать самостоятельно или предоставлять аналогичные права на использование авторского материала третьим лицам.

IV. ГАРАНТИИ СТОРОН

4.1. Автор гарантирует, что имеет исключительные имущественные права на произведение (или, права на которое будут переданы по настоящему договору).

4.2. Пользователь гарантирует, что будет использовать произведение(я) только в образовательных и научных целях способами, предусмотренными в разделе III настоящего Договора и исключительно на безвозмездной основе.

УСЛОВИЯ РАЗРЕШЕНИЯ СПОРОВ, ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

5.1. За неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательств, предусмотренных настоящим договором, стороны несут ответственность в соответствии с действующим законодательством.

5.2. Автор несет ответственность перед Пользователем за достоверность сведений об обладателе исключительных прав на произведение(ов) указанные в п.1.1. настоящего Договора.

В случае предъявления претензий и исков со стороны действительных обладателей авторских прав к Пользователю, Автор несет ответственность в соответствии с действующим законодательством.

5.3. Пользователь несет перед Автором ответственность за соблюдение норм законодательства Выпускнской Республики в области авторского права и смежных прав.

5.4. Во всем, что не предусмотрено настоящим договором стороны руководствуются нормами Гражданского кодекса Выпускнской Республики и Закона Выпускнской Республики «Об авторском праве и смежных правах».

5.5. Все споры, так или иначе касающиеся настоящего Договора, разрешаются сторонами путем переговоров.

5.6. При не урегулировании в процессе переговоров спорных вопросов, споры разрешаются в судебном порядке.

VI. СРОК ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА

6.1. Настоящий договор вступает в силу с момента подписания и действует в течение 10 лет и автоматически продлевается на следующие десять лет.

6.2. Настоящий договор может быть расторгнут досрочно по письменному соглашению сторон.

6.3. Настоящий договор может быть расторгнут досрочно в случае неисполнения одной из сторон обязательств по данному договору, с обязательным письменным уведомлением второй не менее, чем за 2 месяца.

VII. ПРОЧИЕ УСЛОВИЯ

7.1. Все изменения и дополнения к настоящему Договору действительны лишь в тех случаях, если совершены в письменной форме и подписаны уполномоченными на это представителями сторон.

7.2. Названиями разделов приняты для удобства пользования и буквального юридического толкования не имеют.

7.3. Все приложения к настоящему Договору являются его неотъемлемой частью.

7.4. Настоящий Договор составлен и подписан в двух экземплярах, по одному для каждой из сторон.

Свершено в г. Влшкик «___» _____ 200__ г.

VIII. ПОДПИСИ СТОРОН

Автор: _____ Ф.И.О.	Пользователь: Университет _____ _____
Паспорт №: _____	_____
Выдан: _____	_____
Дата, адрес: _____	Ф.И.О., должность адрес: _____



Спасибо за внимание!